



CHICAGO CONNECTED



INFORME DEL EFECTO DEL PROGRAMA 2021

ÍNDICE

4

Carta de apertura

6

Creando Chicago Connected

12

Efecto hasta la fecha

18

La experiencia de la familia y el estudiante

24

Mirando hacia el futuro

26

Agradecimientos

SOBRE KIDS FIRST CHICAGO.

El objetivo de Kids First Chicago (K1C) es mejorar notablemente la educación para los niños de Chicago garantizando que las escuelas públicas de alta calidad sean accesibles para todos los niños de todos los barrios.

Creemos que las personas más cercanas a nuestros estudiantes (**familias, miembros de la comunidad y educadores**) son las más indicadas para idear políticas y soluciones que aumenten la igualdad y den resultados más sólidos para nuestros estudiantes, nuestras comunidades y nuestra ciudad.

JUNIO DE 2021

QUERIDOS AMIGOS:



Como a todos, la pandemia de COVID-19 cambió profundamente el mundo de mi familia. Mis cuatro hijos empezaron a aprender desde casa, como los 340,000 estudiantes del sistema de escuelas públicas de Chicago. Mi trabajo como coordinador de padres en DePriest Elementary y las experiencias de mis hijos me mostraron de primera mano que el acceso a internet, que ya era una necesidad fundamental antes de la pandemia, se agravó en comunidades como la mía.

Compartí estas preocupaciones importantes con Kids First Chicago (K1C), donde formo parte de la Junta Asesora de Padres.

El equipo de K1C me escuchó a mí y a cientos de otros padres de las Escuelas Públicas de Chicago (CPS) y se pusieron a trabajar para encontrar una solución.

Desde aparecer con mi familia en la publicidad de Chicago Connected (¡que el presidente Barack Obama retwitteó!) hasta formar parte del equipo rector de Chicago Connected, participé en cada paso del camino. K1C, CPS, la ciudad, padres como yo y muchos otros socios públicos y privados trabajaron juntos para dar vida a esta iniciativa innovadora.

(Arriba) Claiborne Wade, miembro de la Junta Asesora de Padres de K1C, con su familia. Foto cortesía del programa Chicago Connected

“MICHELLE Y YO QUEREMOS QUE TODOS LOS NIÑOS DE CHICAGO CREZCAN TENIENDO MEJORES OPORTUNIDADES QUE LAS QUE TUVIMOS NOSOTROS, Y ESO REQUIERE UN ACCESO TOTAL Y EQUITATIVO A LAS MEJORES HERRAMIENTAS Y RECURSOS. NOS COMPLACE AYUDAR A CHICAGO CONNECTED A LLEGAR A TODOS LOS NIÑOS DE LA CIUDAD. AQUÍ ES DONDE ENCONTRÉ UN PROPÓSITO Y UNA FAMILIA, Y SIEMPRE SERÁ NUESTRA CASA”.

EXPRESIDENTE
BARACK OBAMA

Twitter

Como padres, conocemos mejor a nuestros hijos y estamos en la mejor posición para saber lo que necesitan para tener éxito, **especialmente en tiempos de crisis.**

El éxito de Chicago Connected, que está en camino de dar acceso gratis a internet a 100,000 estudiantes, es una prueba positiva de que la voz de los padres es esencial para garantizar que el distrito y la ciudad ayuden a nuestros hijos de manera equitativa.

Me alegra tener la posibilidad de formar parte de esto mientras trabajamos juntos para garantizar que todos los niños tengan acceso a una educación de alta calidad.

Atentamente.

CLAIBORNE WADE

Padre de la zona comunitaria de Austin

CREANDO CHICAGO CONNECTED

“TENÍAMOS FAMILIAS CON LAS QUE ESTÁBAMOS HABLANDO EN LAS QUE AMBOS [PADRES] HABÍAN PERDIDO EL EMPLEO RECIENTEMENTE. TENÍAN CUATRO HIJOS Y ESTABAN TRATANDO DE ASEGURARSE DE QUE ESTUVIERAN APRENDIENDO A DISTANCIA, TUVIERAN SUS DISPOSITIVOS Y PUDIERAN CONECTARSE. Y ESTÁN TRATANDO DE DECIDIR SI LLEVAR COMIDA A LA MESA O CONECTARSE A INTERNET”.

DANIEL ANELLO,
DIRECTOR EJECUTIVO DE
KIDS FIRST CHICAGO

NBC5 CHICAGO



110,000
ESTUDIANTES SIN INTERNET

1 DE CADA 5
ESTUDIANTES SIN ACCESO A INTERNET

“ES LO PRIMERO QUE NECESITAMOS EN ESTE MOMENTO...

PORQUE SIN INTERNET, SIN WIFI, NO PODEMOS COMUNICARNOS CON NUESTROS SERES QUERIDOS. NO PODEMOS CONECTARNOS A NINGÚN RECURSO QUE PODRÍAMOS NECESITAR. NO PODEMOS CONECTARNOS CON NUESTRAS ESCUELAS. NUESTROS HIJOS NO PUEDEN VER A SUS AMIGOS O FAMILIARES. NO PODEMOS PROGRAMAR NINGUNA CITA. NO PODEMOS BUSCAR INFORMACIÓN Y SABER SOBRE TODOS ESTOS RECURSOS DISPONIBLES PARA NOSOTROS. POR LO TANTO, [CHICAGO CONNECTED ES] ÚTIL”.

Yesenia Landa
Madre de McKinley Park

LES PREGUNTAMOS A LOS PADRES QUÉ NECESITABAN

A medida que el mundo empezó a cambiar rápidamente al comienzo de la pandemia de COVID-19, Kids First Chicago se instaló para hacer lo que mejor sabemos hacer: **preguntarles a los padres qué necesitan**.

Hicimos cientos de llamadas telefónicas a los padres de las Escuelas Públicas de Chicago (CPS) para entender cómo podíamos apoyarlos mejor durante esta crisis. Surgió un tema frecuente: el acceso a internet es fundamental para el éxito de los estudiantes y es una cuestión de equidad en la educación.

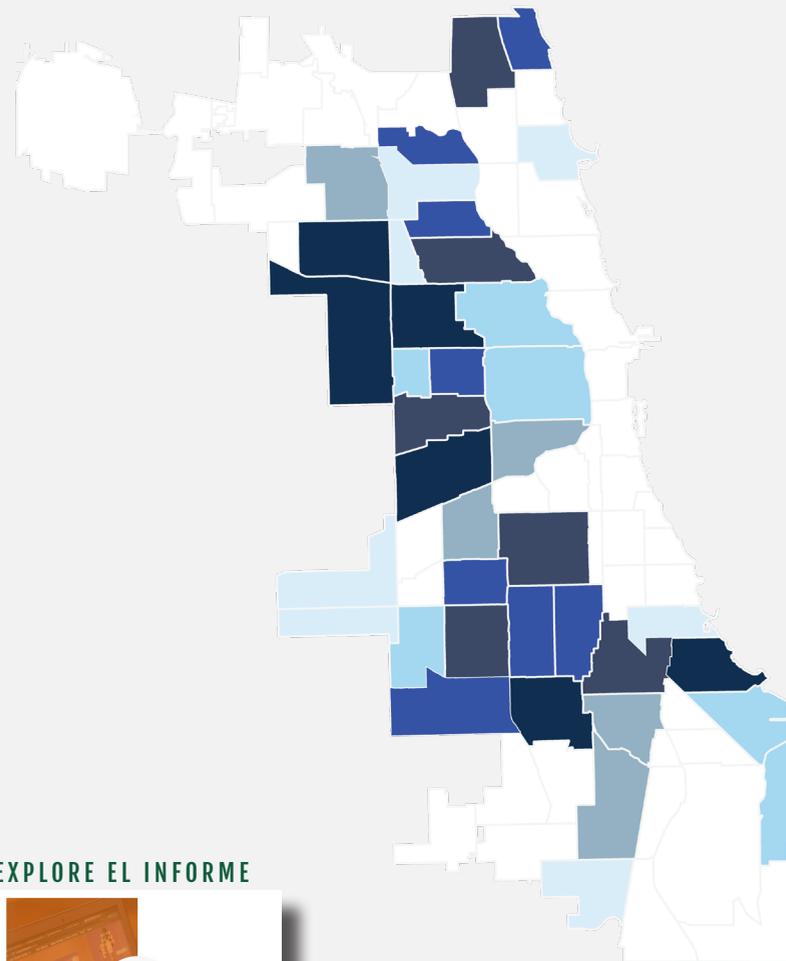
INVESTIGAMOS

Fieles a nuestro modelo basado en datos, profundizamos en los datos del censo para entender la magnitud del problema que expresaron los padres.

En asociación con el Metropolitan Planning Council, publicamos un resumen del problema, **Equidad digital en la era del coronavirus** (Digital Equity in the Coronavirus Era), destacando el hecho alarmante de que 1 de cada 5 niños en Chicago no tenía acceso a internet en su casa, y las brechas eran peores en barrios negros y latinos en los lados sur y oeste.

N.º DE NIÑOS MENORES DE 18 AÑOS SIN ACCESO A BANDA ANCHA

Las zonas de la comunidad con la mayor concentración de niños sin acceso a banda ancha están predominantemente en los lados sur y oeste.



EXPLORE EL INFORME



N.º DE NIÑOS SIN BANDA ANCHA
0.5K 5.0K

NOS ASOCIAMOS

Rápidamente encontramos socios comprometidos en las Escuelas Públicas de Chicago y la Ciudad de Chicago que estaban ansiosos por considerar una solución duradera para tratar la necesidad a escala.

Trabajamos con la Ciudad, CPS, socios filantrópicos, organizaciones de la comunidad y proveedores de servicios de internet (ISP) para crear en conjunto un nuevo programa que daría una solución a largo plazo a la brecha digital.

“AL SER PADRE DE NIÑOS QUE ESTÁN EN LA ESCUELA Y ENTENDER QUE ESTÁBAMOS A PUNTO DE DAR UN GIRO HACIA EL APRENDIZAJE REMOTO, UNO INMEDIATAMENTE SE DA CUENTA DE QUE PARA 100,000 NIÑOS EN CHICAGO EL COVID-19 NO SOLO ES UNA CRISIS DE SALUD SINO UNA CRISIS DE EDUCACIÓN”.

KEN GRIFFIN, FILÁNTRORO Y CEO DE CITADEL

Wall Street Journal

FINANCIADORES Y SOCIOS DEL PROGRAMA

Chicago Connected no sería posible sin el apoyo generoso de:

- Ken Griffin, filántropo y CEO de Citadel
- Crown Family Philanthropies
- El Fondo de Respuesta de la Comunidad de Chicago ante el COVID-19
- Illinois Tool Works
- Pritzker Traubert Foundation
- JPB Foundation
- The Chicago Community Trust
- The Joyce Foundation
- MacArthur Foundation
- El presidente Barack Obama y la Sra. Michelle Obama

35

ASOCIACIONES DE LA COMUNIDAD QUE IMPULSAN LA CONECTIVIDAD

\$50,000,000

INICIATIVA DE MÁS DE 4 AÑOS

\$20,000,000

EN FINANCIACIÓN DE FILANTROPIA EN LOS AÑOS 1 Y 2

25 DE JUNIO DE 2020

IMPLEMENTAMOS



El 25 de junio de 2020, la alcaldesa Lightfoot anunció *Chicago Connected*, el programa de conectividad a internet más ambicioso del país para apoyar el aprendizaje de los estudiantes.



Kids First Chicago sigue apoyando la implementación central del programa. Supervisamos el apoyo a la divulgación y la alfabetización digital para 35 organizaciones de la comunidad, supervisamos los informes de progreso y el análisis de impacto, y compartimos lo aprendido con otras ciudades y distritos que buscan replicar Chicago Connected, que se adoptó como el ejemplo nacional para terminar con la brecha digital.

(Arriba) La alcaldesa de Chicago, Lori E. Lightfoot, anuncia Chicago Connected en una conferencia de prensa para toda la ciudad el 25 de junio de 2020

(Abajo a la derecha) Logotipo del programa Chicago Connected

EFECTO DEL PROGRAMA — HASTA LA FECHA



DESCRIBE EL PROGRAMA EN UNA PALABRA

“LO PRIMERO QUE SE ME OCURRIÓ FUE EXCEPCIONAL. Y ESO FUE POR LA FORMA EN QUE AFECTÓ MI VIDA: HABIENDO PASADO POR LA PÉRDIDA ECONÓMICA QUE SUFRIMOS, QUE FUE ENORME, RECIBIMOS UN GRAN GOLPE ECONÓMICO. ME ALIVIÓ SABER QUE ESTO ES ALGO QUE NO TUVIMOS QUE SACRIFICAR... Y ME SIENTO HONRADA POR ESA OPORTUNIDAD. SOLO QUIERO DECIR GRACIAS”.

YAKIRA WILLIS
MADRE DE GREATER GRAND CROSSING

64,000 ESTUDIANTES RECIBIERON AYUDA

Chicago Connected ayudó a casi 64,000 estudiantes en 42,000 casas el último año. El programa sigue expandiéndose y mejorando, respondiendo a los comentarios de la familia y a la necesidad de los estudiantes de garantizar que el acceso a internet no sea una barrera para el aprendizaje remoto para estudiantes de todas las edades.

93 %
DESIGNADO COMO DESFAVORECIDO ECONÓMICAMENTE

29 %
SON ESTUDIANTES DE INGLÉS COMO SEGUNDO IDIOMA

13 %
ESTÁN EN SITUACIONES DE VIDA DE TRANSICIÓN (STLS)

20 %
SON ESTUDIANTES DIVERSOS

AL SERVICIO DE LAS FAMILIAS MÁS NECESITADAS

La elegibilidad inicial para Chicago Connected se diseñó para garantizar que las familias con mayor necesidad fueran las primeras en obtener servicios gratis de internet. Esto se determinó mediante una combinación de factores, incluyendo la elegibilidad para el estado de almuerzo gratis o de precio reducido, las calificaciones de Medicaid y factores programáticos como ser un estudiante diverso o un estudiante de inglés como segundo idioma.

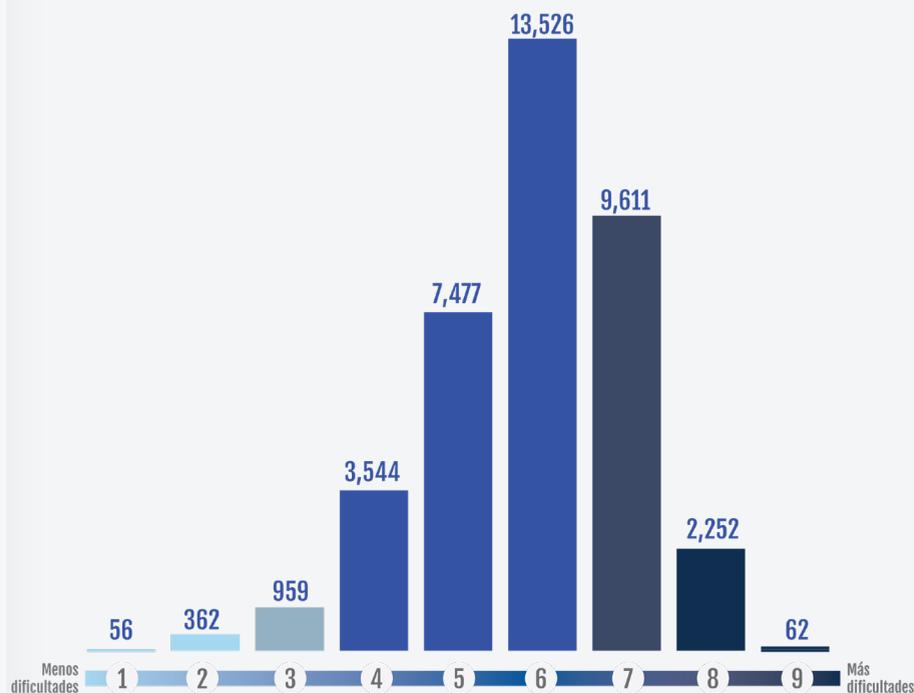
¡Funcionó! Los estudiantes de familias con mayores necesidades, según lo indicado por una puntuación de elegibilidad, se inscribieron en el programa con mayor frecuencia.

PROFUNDIZANDO MÁS LA ELEGIBILIDAD Y DIFICULTAD EN LA FAMILIA

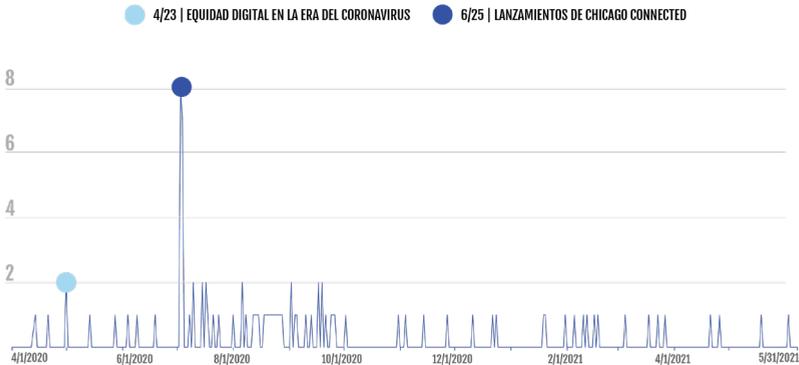
En noviembre de 2020, los criterios de elegibilidad para el programa se expandieron considerablemente. El sistema original sumaba la importancia de los indicadores individuales de 0 a 9, y una puntuación más alta indicaba más necesidad. Originalmente, se dio prioridad a las familias que obtuvieron puntuaciones superiores a 4. Ahora, cualquier estudiante que califique para el almuerzo gratis o a precio reducido (una puntuación de 1) también es automáticamente elegible para Chicago Connected, **lo que significa que casi 228,000 estudiantes tienen acceso a este programa.**

En la actualidad, usamos el sistema de puntuación para entender mejor el nivel de dificultad que enfrentan las familias de Chicago Connected.

PARTICIPACIÓN DE LA FAMILIA POR PUNTUACIÓN DE ELEGIBILIDAD/DIFICULTADES



15 MESES DE COLOCACIONES DE MEDIOS FIJOS



BENEFICIOS DEL PROGRAMA

ACCESO EXTENDIDO. Mediante una asociación con Big Shoulders Fund, una organización que sirve a más de 70 escuelas católicas de bajos recursos en Chicago, con el apoyo continuo de los patrocinadores y los ISP, casi 3,000 estudiantes más de kínder a 12.º grado son elegibles para participar en la iniciativa.

ASISTENCIA MEJORADA. A fines de enero de 2021, los estudiantes con códigos de activación canjeados para el servicio por cable tenían una tasa de asistencia del 91.2 %, que era 0.5 % puntos más alta que la tasa de asistencia general del distrito en ese momento, aunque es más probable que enfrenten barreras para la asistencia constante en el aprendizaje remoto.

La asistencia siguió siendo más baja para los estudiantes de familias con más dificultades, lo que sugiere que estos estudiantes necesitarán más apoyo para compensar el aprendizaje no terminado en el próximo año escolar.

ADEMÁS DEL ACCESO A INTERNET. Chicago Connected permite a los estudiantes acceder a clases y recursos en línea, pero el programa se extiende más allá del simple acceso a internet para dar a las familias de Chicago Connected el conocimiento y la experiencia que necesitan para navegar de manera eficaz por el universo digital.

Las Escuelas Públicas de Chicago (CPS) repartieron más de 200,000 dispositivos a estudiantes muy necesitados para permitir el aprendizaje, y las organizaciones de la comunidad (CBO) asociadas de Chicago Connected están dando capacitación en alfabetización digital sobre cómo usar internet, mediante el apoyo a las familias mientras navegan por la web, acceden a la escuela virtual y aprovechan muchos otros recursos habilitados por la conectividad.

EJEMPLO NACIONAL. Se elogió a Chicago Connected como el ejemplo nacional en el cierre de la brecha digital urbana. Desde asesorar a más de 20 ciudades sobre sus propios programas hasta la replicación del modelo en Filadelfia y Miami, el efecto de Chicago Connected se sintió más allá de nuestro distrito.

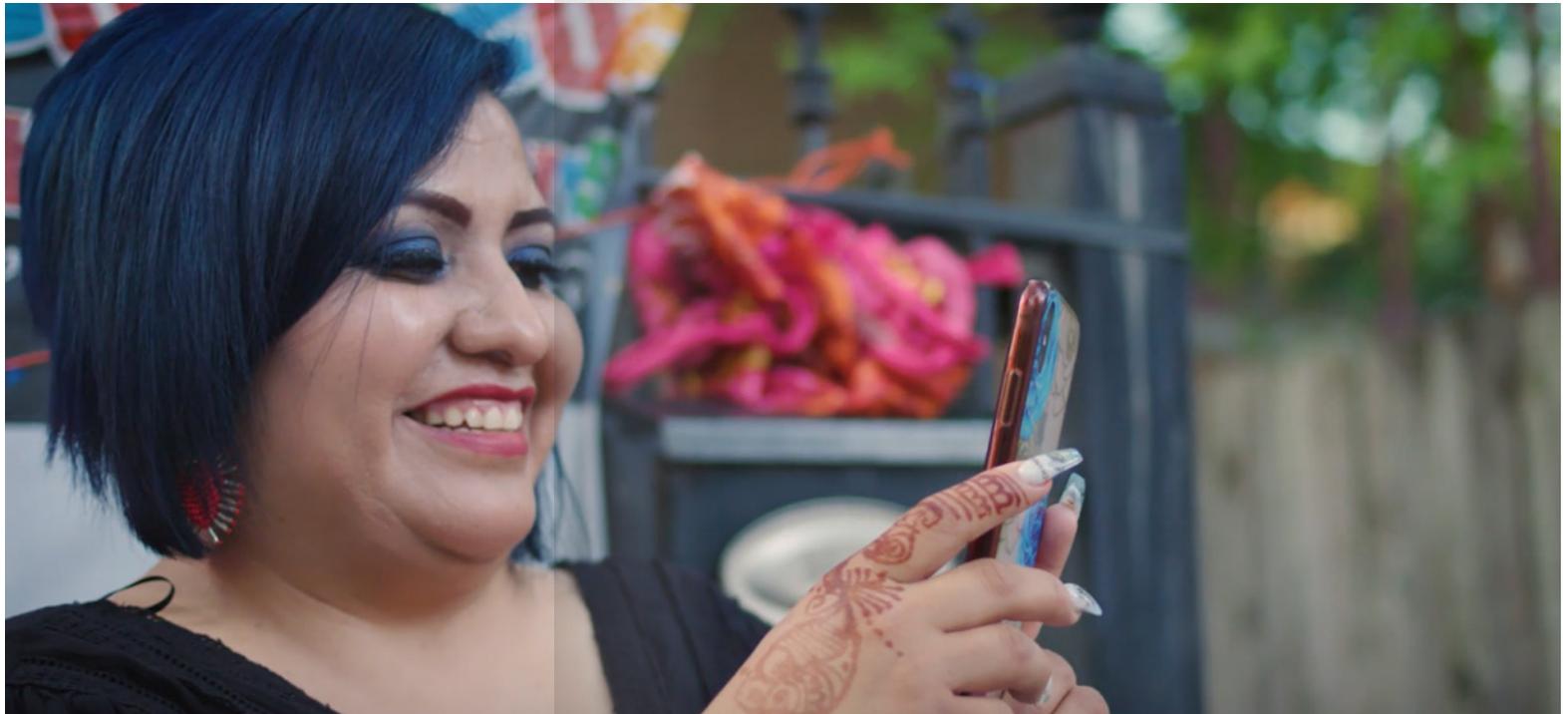
El programa recibió una atención importante tanto a nivel local como nacional, consiguiendo 54 colocaciones en medios, incluyendo Wall Street Journal, Axios y USA Today.

LA EXPERIENCIA DE LA FAMILIA Y EL ESTUDIANTE

¿CÓMO DESCRIBIRÍA AL PROGRAMA?

“AY, UNA GRAN AYUDA. TODO, OBTIENE, ES VIRTUAL, EL TRABAJO DE CLASE QUE HACEN, CONECTARSE CON EL MAESTRO, CONECTARSE CON SUS AMIGOS DESPUÉS DE LA ESCUELA. PARA MÍ, COMO MADRE, LITERALMENTE PUDE ASISTIR A TODAS LAS REUNIONES, A TODOS LOS TALLERES PARA PADRES. SOLO QUIERO DECIR, ¡GRACIAS A DIOS POR EL WIFI! FUE GENIAL. ME DIO MUCHAS OPORTUNIDADES PARA CONECTARME Y COMUNICARME CON MUCHAS PERSONAS. ASÍ QUE PIENSO QUE ES GENIAL”.

YASENIA LANDA
MADRE DE MCKINLEY PARK



4,865
ENCUESTADOS

3
IDIOMAS

80 %
NEGRO O LATINO

UN AÑO DESPUÉS, LES PREGUNTAMOS A LAS FAMILIAS

Kids First Chicago encuestó a más de 25,000 familias de Chicago Connected, y casi 5,000 familias recién conectadas respondieron para compartir sus comentarios sobre cómo les estaba funcionando el programa y qué barreras existían para acceder a internet de alta velocidad.

La encuesta fue representativa de las familias inscritas en Chicago Connected, con 4,865 encuestados en inglés, español y chino simplificado. 4 de 5 encuestados se identificaron como negros o latinos, y 3 de cada 4 informaron un ingreso anual de menos de \$35,000.

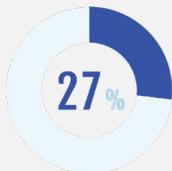
El 27 % de los encuestados informaron que no tenían acceso a internet antes de Chicago Connected. De estos, casi 3 de cada 4 dijeron que era porque el costo de la conectividad a internet era prohibitivo.

INGRESOS DE LA FAMILIA

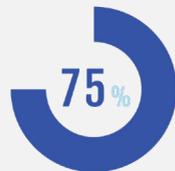


3 DE CADA 4 FAMILIAS INFORMARON INGRESOS ANUALES DE LA FAMILIA DE MENOS DE \$35,000.

SE INFORMÓ QUE EL COSTO ES LA BARRERA N.º 1 PARA EL ACCESO A INTERNET



CASI 1 DE CADA 3 FAMILIAS INFORMARON QUE NO TENÍAN NINGÚN SERVICIO DE INTERNET ANTES DE CHICAGO CONNECTED.



CASI 3 DE CADA 4 QUE NO TENÍAN INTERNET DIJERON QUE ERA PORQUE LOS COSTOS ERAN DEMASIADO ALTOS.

¿CUÁNTOS DISPOSITIVOS PUEDEN TRANSMITIR VIDEOS A LA VEZ?

Aproximadamente LA **MITAD** de los participantes dijeron que podían transmitir el video en 3 a 5 dispositivos sin interrupción.



¿ES SUFICIENTEMENTE RÁPIDO PARA EL APRENDIZAJE REMOTO?

La encuesta incluyó una prueba de velocidad incorporada para medir fácilmente las velocidades de internet de los encuestados. La mayoría de los encuestados informó que su internet era lo suficientemente rápido como para transmitir videos en varios dispositivos al mismo tiempo. El 45 % informó poder transmitir videos en vivo en 3 a 5 dispositivos simultáneamente sin interrupciones.

Nota. Al principio, aproximadamente el 33 % de las familias informaron velocidades de navegación lentas tres o más días a la semana. Después de que se hizo la encuesta, Comcast y RCN duplicaron la velocidad de internet para las familias de Chicago Connected, asegurando que tengan suficiente banda ancha para el aprendizaje en línea y mucho más, y demostrando el compromiso del programa con la mejora continua.

CONFIGURACIÓN Y COMUNICACIÓN DEL PROGRAMA. En un esfuerzo por llegar a las familias, CPS ideó una estrategia de comunicación múltiple incluyendo el correo directo, teléfono/mensajes de texto y correo electrónico. Más del 94 % de las familias saben del programa de CPS, lo que demuestra la eficacia de sus estrategias.

Una vez que ingresaron a la fase de configuración, casi el 70 % informó que no tuvo problemas durante el registro. El 61 % que autoinstaló su equipo estaba conforme con las instrucciones. De los que eligieron que un técnico vaya su casa, el 89 % dijo que el técnico cumplía las directrices de COVID-19.

¿CÓMO ESTÁN USANDO INTERNET LAS FAMILIAS FUERA DEL APRENDIZAJE A DISTANCIA?

El 82 % informó que usaba internet para acceder al contenido de aprendizaje a distancia del distrito, y el 71 % de las familias usa internet fuera de la escuela para comunicarse por correo electrónico y buscar información en línea.

Esto demuestra una necesidad clara de recursos de alfabetización digital para las familias para garantizar no solo el acceso a la educación, sino también a la infinidad de otros recursos disponibles en internet. Por ejemplo, el 44 % de los encuestados quería obtener un nuevo título y el 37 % quería conseguir un nuevo trabajo en los próximos cinco años.

ALFABETIZACIÓN DIGITAL.

El equipo rector de alfabetización digital de Chicago Connected elige los mejores recursos digitales de su clase adaptados a las necesidades de las familias de Chicago Connected. Después de que los resultados de la encuesta mostraron que el 67 % de los encuestados estaban interesados en la capacitación en tecnología como parte de Chicago Connected, el equipo rector lanzó un enfoque triple para atender las necesidades de alfabetización digital de las familias: recursos a su propio ritmo, capacitaciones en vivo de organizaciones locales de la comunidad y acceso a soporte técnico personalizado en toda la ciudad.

“¡GRACIAS POR ESTA BENDICIÓN Y ESTE RECURSO! MIS DOS HIJOS NECESITABAN INTERNET POR LA PANDEMIA EN MARZO DE 2020. MI HIJA TUVO UN CURSO VIRTUAL DE VERANO Y TENÍA QUE HACERLO PARA APROBAR SU CLASE. ¡DIOS NOS DIO UNA NUEVA OPORTUNIDAD! GRACIAS A TODOS LOS FILÁNTROPOS [QUE HICIERON ESTO POSIBLE]”.

Monica Miller
East Garfield Park

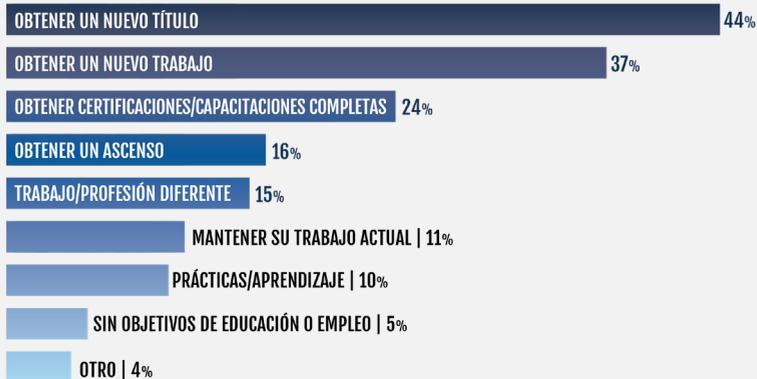
82 %

MÁS DE TRES DE CADA CUATRO FAMILIAS CONSIDERARON AL PROGRAMA DE MANERA FAVORABLE

SATISFACCIÓN GENERAL Y CRECIMIENTO DEL PROGRAMA

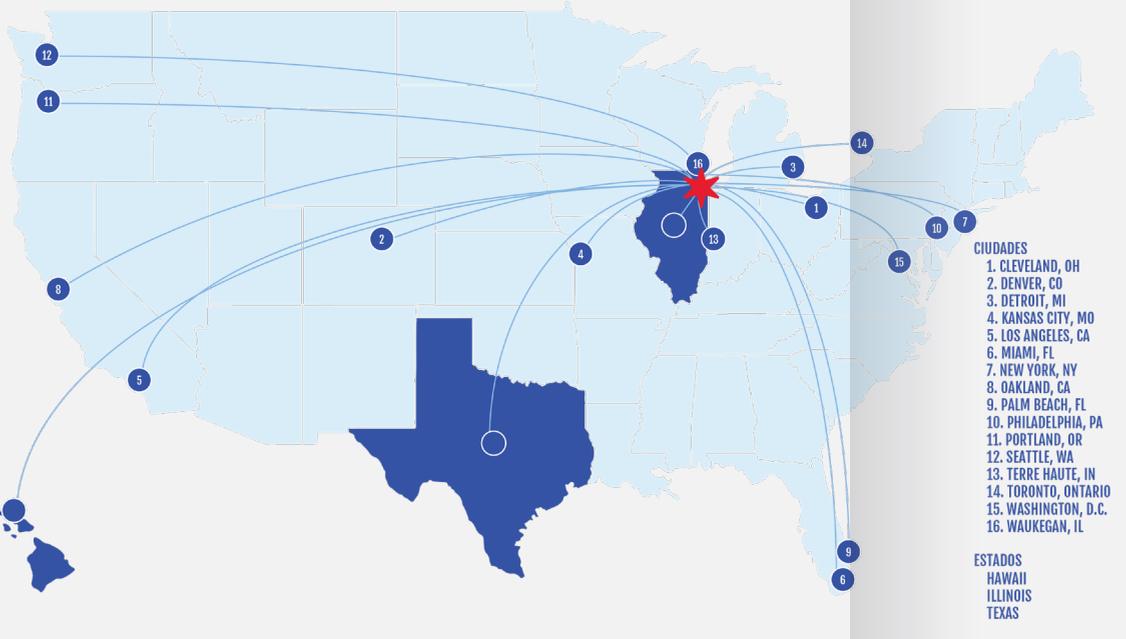
En general, los encuestados informaron experiencias positivas con Chicago Connected. Solo 3 de cada 10 tuvieron problemas al registrarse. Más de 4 de cada 5 encuestados fueron neutrales, estuvieron conformes o muy conformes con su servicio al cliente.

Para las pocas áreas en las que los padres indicaron que hay margen de mejora, como reducir los tiempos de espera y mejorar el servicio al cliente para las familias bilingües, estamos trabajando activamente con los proveedores de servicios de internet para mejorarlas.



MIRANDO HACIA EL FUTURO

CIUDADES Y ESTADOS DE AMÉRICA DEL NORTE INTERESADOS



LOGRANDO QUE EL ACCESO DE BANDA ANCHA SEA UNIVERSAL Y GRATIS

La creación de Chicago Connected, el programa de conectividad más completo y de más largo plazo de la nación, es realmente innovadora. Chicago Connected está eliminando la barrera de la accesibilidad de banda ancha para el aprendizaje digital y dando una hoja de ruta para que la sigan otras ciudades y distritos escolares.

Desde su lanzamiento inicial y durante toda la implementación, los socios de Chicago Connected adoptaron un enfoque de “código abierto”, compartiendo las lecciones aprendidas a lo largo del camino. Más de 20 ciudades se comunicaron con Kids First Chicago y sus socios público-privados para aprender más sobre la creación y el modelo del programa. Filadelfia y Miami lanzaron iniciativas inspiradas en Chicago Connected en diseño y estructura. Education SuperHighway presentó Chicago Connected como un caso de estudio para reducir la brecha digital urbana.

“NINGÚN ESTUDIANTE O FAMILIA DEBE ESTAR DESCONECTADO... ESPECIALMENTE EN ESTE MOMENTO EN QUE NUESTROS DISPOSITIVOS SE CONVIRTIERON EN NUESTRAS AULAS, CONSULTORIOS MÉDICOS Y MÁS”.

Barbara Goodman Manilow Presidenta de la Junta de Crown Family Philanthropies

Chicago Connected sirve como base para un mayor acceso a la banda ancha como servicio público. A nivel local y nacional, los legisladores están empezando a reconocer que el acceso a la banda ancha es una parte esencial de la vida diaria, particularmente a raíz de la pandemia de COVID-19. Los ciudadanos están de acuerdo: casi el 90 % de los votantes de Chicago votaron “sí” cuando les preguntaron si la ciudad debería “actuar para garantizar que todas las zonas comunitarias de la ciudad tengan acceso a internet de banda ancha”.

Usando el modelo expansible que da Chicago Connected, la ciudad está evaluando otras formas de mejorar las inversiones en infraestructura de internet en las comunidades que lo necesitan y conectar a más residentes en toda la ciudad. Además, la administración de Biden hizo del acceso digital una prioridad estratégica a nivel federal.

Por último, Kids First Chicago visualiza un futuro en el que la falta de acceso a internet ya no sea una barrera para el éxito de los estudiantes, dando a todos los niños acceso al tipo de educación que abrirá puertas a oportunidades y fomentará una mayor prosperidad **para todos**.

AGRADECIMIENTOS.

Chicago Connected es un programa de colaboración entre la Ciudad de Chicago, las escuelas públicas de Chicago, la comunidad filantrópica y las organizaciones de la comunidad. Este programa no sería posible sin el apoyo generoso de:



“ESA PROGRAMA DE CHICAGO CONNECTED ES UNA BUENA HERRAMIENTA PARA NOSOTROS QUE VIVIMOS EN UN BARRIO DE BAJOS INGRESOS. INTERNET QUE SEA GRATIS POR CUATRO AÑOS ES UNA GRANDE AYUDA PARA TODA LA COMUNIDAD DE BACK OF THE YARDS.”

Lorena López
Madre de Back of the Yards

TRADUCCIÓN AL INGLÉS
“THE CHICAGO CONNECTED PROGRAM IS A GREAT TOOL FOR THOSE OF US WHO LIVE IN LOW-INCOME NEIGHBORHOODS TO NOT HAVE TO PAY FOR INTERNET. IT BEING FREE FOR FOUR YEARS IS A GREAT HELP FOR THE WHOLE BACK OF THE YARDS COMMUNITY.”

DISEÑADO POR

HALT CREATIVE

ESCUELAS DE PRIMERA CLASE. CIUDAD DE PRIMERA CLASE.



**KIDS FIRST
CHICAGO**



KIDSFIRSTCHICAGO.ORG